

GAZETĂ TRANSILVANIEI.

Gazetă ese de 2 ori: Mercurea și Duminecă, Foi'a, candu condeu ajutoriale. — Pretiul: pe anu 10 fl., pe $\frac{1}{4}$ 3 fl. v. a. Tieri esterne 12 fl. v. a. pe unu anu său $2\frac{1}{3}$ galbini mon. sunătoria.

Anulu XXXIV.

Se prenumera la postele c. r., si pe la DD. corespondenti. — Pentru serie 6 cr. Taxa timbrala a 30 cr. de fiacare publicare.

Nr. 31.

Brasovu 3 Maiu 21 Aprile

1871.

MONARCHIA AUSTRO-UNGARICA.
Transilvania.

Deputatiunea de 12 membrii

alăsa in conferintă dela Alb'a Iulia.

Acea deputatiune -si implini a sa misiune frumoasa si de mare importantia Duminecă in 30/10 Aprile a. c. In acea di condusa de Esc. Sa dn. Ladisl. B. Popp, deputatiunea fu primita de catre Esc. Sa dn. Pauler ministru alu cultelor. Mai inainte de a se preda domnului ministru petitiunea adresata Maiestatei Sale imperatului si regelui, domnulu convocatoriu alu conferintei si acum conducatoriu alu deputatiunei, se adresă catra ministru intre altele cu urmatörile cuvente:

Scopulu nostru nu este a demuestra si a documenta pe largu, ca beserică greco-catolica romanesca se unise cu cea romano-catolica numai in dogme, si ca si-a conservat autonomia si independentia sa tocma si in tōte acelea afaceri, pe care congresulu romano-catolic din Ungaria voiesce a le trage sub jurisdictiunea autonomiei romano-catolice. Nu se te molestamu cu acestea, pentruca presupunem, ca din representatiunile metropolitului greco-catolic romanescu de Alb'a Iulia facute catra gubernulu Mai. Sale te vei fi convinsu domnule minstre, ca ingerentia (amestecul) besericiei romano-catolice si respective alu primatului dela Strigoni in afacerile besericiei greco-catolice romanesci nu are nici unu temeu. Misiunea nostra este numai, a'ti presenta petitiunea nostra catra Maiestatea, si a te roga, ca se binevoiesci a o inainta la Maiestatea Sa, cum si a o sprijini asia, in catu prea plecatele nostre cereri si ferbintile nostre dorente se afle imprimire.

(Aici s'au citatu in scurtu cele două puncte din petitiune, care se voru vedé din testulu ei; apoi continuandu:)

Da-ne voia domnule minstre, ca se ti facem totuodata cunoscutu, ca tōta intelligentia romanescă unita este forte resoluta a nu recunoscere sub nici o conditiune puterea obligatoria a statutelor romano-catolice prete beserică greco-catolica, si nici ca va da nici odata mana de ajutoriu, pentru ca acel statut se se introduca vreodata in beserică unita. —

Dupa acestea cuverte din urma, categorice, pentruca ele purcede din deplin'a convictiune, primindu petitiunea destinata a se submite la cunoșcientia monarhului, dode unu respunsu, a carui esentia dupa una scire telegrafica este:

„Domnii mei! Acăsta causa a dvōstra este forte ponderosa, nu numai pentru beserică unita, ci pentru intrég'a beserică catolica, ba tocma si pentru prosperitatea patriei, nu numai in respectu relegiosu, ci si in celu politicu. Tocma pentru aceea causă dv. pretende studiu seriosu. Asia nu eu singuru, ci intregu gubernulu Mai. Sale are se o deslege.“

Atatu aflaramu pana la punerea sub tipariu a acestui Nr. despre resultatulu acelui pasu seriosu, facutu de catra conferintăa din Alb'a Iulia prin deputatiunea sa. —

Cuventarea

dlui inspectoru r. scolariu Lud. Réthi la festinulu din 22 Aprile.

„Compatriotilor! Onorabila adunare! Cu tōta promptitatea veniu a me folosi de ocasiunea oferita mie de onor. comitetu arangetoriu si a căi expresiune bucuriei sincere si multu patriotice, ce semtiu pentru acăsta serbare.

Relegiunea si nationalitatea in determinarea individuale suntu doi factori prea momentosi intre obiectele predilekte de pietate. Cine desconsideră aceste, nu este omu, redicatu preste nivel'a ómenilor de tōte dilele; nu are semtiuri mai nobile si capabilitate pentru inaltimdea regiunei acestor'a.

Déra tocmai pentru aceea, ca relegiunea si nationalitatea pentru fiacare individu suntu obiecte de libera alegere său de ereditate naturale, — nu se pote, nu este ertatu că pre acestea se le primiu că datatoria de directiune in afacerile, ce interesă masse mai mari de ómeni. (—)

Déca vercine are dreptulu liberu de a profesă un'a său alt'a relegiune si de a se tiené de un'a său alta nationalitate, — nimenea nu are dreptulu de a impune altui'a convictiunea sa.

Acăsta este cauza, ca dintre cate resbele au decursu, mai desperate nu au fostu si mai multu nu au desbracatu pe ómenime de demnitatea sa, impletindu-o de fioru si desperatiune, că acele, cari s'au portat din ura relegiunea său nationala.

Si óre nu acăsta e cauza, ca nu de aceea numeram vreo tiéra intre membrii cei fericiti ai ómenimei, ca numera in sinulu seu multi literati de casa, multi facatori de sisteme, — ci de aceea, déca ea de tienta a activitathei sale comune -si alege patri'a, respectandu relegiunea si nationalitatea a facarui individu.

Bunurile pamentesce si tesaurii spiritului suntu multu pretiubile, ce e dreptu; nu suntu inse sco-pulu fientiei ómenesci, ci numai midiulóce ale ei. Scopulu fientiei ómenesci este, că prin activitatea comună imprumutata se-si usiureze desvoltarea individualui si se-si asecureze bunurile castigate pe dreptu.

Bunurile pamentesce si tesaurii spiritului devin unu blastemu, déca suntu folosite in contra a-cestui scopu.

Să nu se laude déra nici o tiéra, pentruca cetatianii ei aduna averi, escoleză in scientia si insenina in istoria loru invingeri stralucite de resbele: ci se-si afle multumirea intr'aceea, déca atari si alte midiulóce auxiliaria le voru intorce spre a face fericita patri'a in intregul seu, că se o faca a fi radimulu si comór'a scumpa a fiacarui membru singuritu alu ei.

Eu acăsta politica o tienu de cea mai inalta inteleptiune, acesta o dorescu eu se fia binecuvantarea patriei mele.

Amu déra causa a mi arată bucuria patriotică cea mai sincera si cea mai adunca, candu vedu pre concetatiunii maghiari, romani si unu numeru frumosu de nemti din cetatea si districtulu Brasovului uninduse spre acestu scopu.

Nu me aruncu inse in braciele amagirii, că si candu prin acăsta unire serbatorésca tōte le-amu fi facutu si ne-amu fi si ajunsu scopulu. Sciu eu, ca resultatele cele mari se efectuează numai prin activitate indelungata de feru, sciu, ca remasitie-trecului si influențele cele agere ale momentului de multe ori voru imbracă inca in doliu acestu scopu comunu; sciu, ca avemu si neamici, cari se temu de poterea ce va desvolta unirea nostra; — cu tōte acestea inse cu bucuria salutu acăsta unire, pentruca o privescu de unu astfelui de inceputu, carele, déca se va generaliza prin tiéra, si pre carele, déca lu vomu propagă cu grigia si tactu, — ne va succede a face patri'a nostra o tiéra adeverat fericita: „că urmatorii nostri se aiba causa a binecuvantă pre parentii loru.“

Acăsta solenitate la tōta intemplarea este unu

casu de mare momentu; déca se va continua cu demnitate, acesta va cuprinde unul dintre cele mai pompöse locuri in paginile istoriei noastre.

Pentru efectuarea acestui actu de solenitate eu că unguru si patriotu me plecu cu stima si sinceritate inaintea domniei vostre, frati romani, in a caroru anime multele amarituni causate de sistemele, preste cari amu trecutu, si dorint'a amagitoria, ce atrage in multe — pote si in alte(?) — parti, ar' fi potutu face, că se ve retrageti: me plecu inaintea domniei vostre pentru maturitatea politica, care raru o posedu si poporele ce au traitu intre impregiurari mai norocose; me plecu inaintea domniei vostre pentru principiul celu sublimu neegoisticu, care cu patriotismu vi lu aleserati de luceafetu conducatoriu.

Déca pre domni'a vostre unirea acăstra v'a constatu devingerea multoru simtiamente amari, fiti convinsi, ca resolvirea domninelor vostre -si afila la noi apretiarea cuvenita.

Fiti convinsi domnilor frati romani brasoveni, ca noi că unguri brasoveni ve intindem man'a de fratia cu sinceritate si fara de nici unu cugetu reservatu, si din parte-ne, că membrii egalu indreptatati ai statului nostru constitutionale, nu vomu neglege nemica, că acăsta unire se o potem face catu mai generale, si că patri'a nostra comună se devenia mama dulce tocmai asia pentru domni'a vostre, că pentru noi.

Dè Dumnedieu patriei acesteia atari cetatiani, cum v'ati aratatu domni'a vostra, prin acesta resolvire a domniei vostre, ca si sunteti.

Fiti salutati si dvōstra fratilor nemti, cati ve aflatii de facia! Scimu, ca si pre dvōstra v'au trasu imaginele cele amagitorie departe diacatorie; credem, ca resolvirea vostra a fostu espusa multoru contradictiuni si desprobari: ast'a inse are cu atatu mai mare pretiu inaintea nostra.

Fiti si dvōstra convinsi, ca din partene dieii familiei dvōstre se voru tiené in deplina pretiuri: limb'a si relegiunea; ér' in servitiulu patriei comună nu vomu respecta meritulu dupa limba si origine.

Binecuvantarea lui Ddieu se urmeze preste nisuntiele vostre nobili!

Compatrioti, maghiari, romani, nemti! Patria, in a carei nume ne uniram; carea nu face deosebitre de limba si rangu, déca sacrificiulu vene din anima; a carei inaltiare e fericirea nostra a tuturora; carea ne léga unul de altulu pentru tōte timpurile: patri'a nostra comună se trăiescă! —

— Serbarea victoriei germane si a pacei o atinseram numai prin treacatu, ea inse merita a fi mai bine cunoscuta din punctulu de vedere alu poterei atractive nationale catra nationalii sei din Germania si alu firmei credentie in viitorul influintiei acestei victorie.

Sal'a otelului la Nr. 1 in séra de 22 Aprile, candu se serbă acestu festinu alu sasilor, era decorata in frunte cu portretul colosalu Germania, cu sabia intinsa preste Rinu, cu emblem'a: „vighiaza la Rinu“ „Wacht am Rhein“; de două parti inscriptiuni de virtutile nationale, dintre care una eră: Unde se afia barbatii, cari pentru onore si dreptu se unescu cu curagiu, acolo traieste unu neamu liberu. Flamurile unitei Germanie si ghirlande ér' cu tricolorele prusogermane eră de ambe partile asiediate. Din poftiva, catra orientu, in facia cu acăsta emblema, că intregirea ei, se afia alta inscriptiune intre flamurile sasesci amestecate cu ale Germaniei: „Wir wollen sein ein Volk von Brüder, in keiner Noth uns trennen und Gefahr.“ (Vremu se fimu unu popor de frati, nici intr'o restriste nici in periculu

nu ne vomu desparti deolalta.) De dōue parti era inscriptiunile publicate: „Aller Wasser König der Rhein, die Donau soll seine Gemahlin sein“, si „Wer im Krieg will Unglück ha'n, fang es mit den Deutschen an.“ (Renulu este regele lumii, elu trebuie se aiba Dunarea de nevasta. Celu, care vre se fia nefericitu in resbelu, acela se se iē numai la bataia cu némtiul.) Ar' fi deajunsu aceste, pentru a judeca atitud'a luata si scopulu cu acésta serbare in sensulu eminentisim'u nationale. Eră apoi, dér' la a 4-a ferestra si inscriptiunea: „Das Haus, die Stadt, das ganze Land, bestehen durch der Eintrachts-Band“. (Cas'a, urbea, tiéra sustau prin legatur'a concordiei!)

Cuprinsulu cuventarilor fū entuziasticu pentru totu ce e germanu pe lume; ma parochulu sasilor din Brasiovu S. Schiel, in cuventarea sa eminentisim'u nationale a datu dovada, cu cata alipire se unescu sasii cu anim'a, spiritulu si chiaru si cu secretele naturali ale fratilor lor, cu cari si dela cari au suptu totu spiritulu fericirei si alu culturei, cu care se afla iu fruntea portarei civilisatiunei europene aici in marginea, dicu ei. — „Membrii cei sanetosi ai acestei colonie n'au uitatu nici odata de patri'a sa mama“.... Prin acésta victoria au devinutu tōte vitiele poporului germanu la unire“.... „si victori'a loru e victori'a culturei“, nu dice si a libertatii poporeloru, dér' ca e o binecuventare pentru Europa si pentru ei, si se intonă la toastulu acesta pentru patri'a mama versulu: „Unde e patri'a germana?“ care finesce ca e petutindenea in lume. S'au redicatu toaste si pentru imperatulu, pentru ministeriu, ma fiindu representati si de din afara, renumitulu loru barbatu Obert, aduse toastu si pentru cei cadiuti in resbelu, dupa cari plangu veduvele si orfanii, cu ultrastulu lui Schiller: „Auch die Todten sollen leben!“ si mortii se traiésca! — Telegrame de salutari la festinu le venira din Sighisiór'a, Mediasiu, Vien'a, si petrecuta pana deminétia. — „Nemere dice, ca eră vighiati in pregiurulu salei si de panduri. — Ambe serbarile, de si diametralu opuse in scopu si imagini, decursera in liniste. —

Brasiovu. (Repusu resp. dechiaratiune la articululu din „Gazet'a Transilvanie“ Nr. 29 1871 intitulatu: „Festivitati demonstrative din 22/10 Aprile a. c.“)

Subscrisii romani din Brasiovu cetira cu mirare si indignare acestu articulu, care presupune serbatorei loru de infratire, purcesu din cugetu sinceru, nesce motive loru cu totulu straine. Acésta espunere falsa a lucrului o amu fi trecutu cu vedere, déca ea n'ar contiené insinuatiuni dediositórie si compromitetórie pentru ei.

Autoriulu acestui articulu prefacunduse, ca n'ar cunoscé adeveratele motive, care au indemnatu pe romanii brasioveni la o apropiare de conlocutorii maghiari, afirma, ca romanii au purcesu la serbarea de infratire cu ungurii numai din urmatóriile dōue motive: 1) pentru că se faca o contrademonstratiune la serbatoreea pangermanistiloru sasi pentru invingerile reportate de prusiani in contra francisiloru si 2) din motivu „ca romanii ar' fi siliti a caciuli pe boierimea secuiésca pentru că prin acea se-si faca mana buna cu ministeriulu ungurescu, că se nu mai pérda nici caus'a besericésca ce au cu grecii, nici subventiunea, ce ne da scóleloru dela statu, nici alte procese locali etc.“

Adeveratu, ca исcusitulu scriitoriu, creditios manierei sale inradecinate de purcedere, pune cu unu felu de nevinovatia prefacuta motivulu din urma presumtivu in gur'a pangermanistiloru de aici; noi inse cetindu cuvintele dela finea colónei a dōua „din parte-ne inchiamu consideratiunile nōstre“, ne simtimu indreptatiti a sustiené, ca motivulu l'a inventatui insusi faimosulu scriitoriu cu atatu mai vertosu, ca conlocutorii nostri sasi, avendu diurnalulu loru de publicitate nationalu, de siguru n'ar fi lipsit u pune in vederea publicului acestu motivu, prin care puteau se ne dediosésca festivitatea de infratire a romaniloru cu ungurii.

Că onor. publicu cetitoriu se nu remana in ratacirea, in care se silesce a lu aduce scriitoriu reportului din cestiune, noi protesandu energicu contra insinuatiuniloru reputatióse, ce ni se facu, avemu onore a espune aici pe scurtu adeveratele motive, din care amu purcesu la festivitatea de infratire.

Este adeveratu, ca festivitatea inscenata de

conlocutorii sasi, prin care acestia desconsiderara in modulu celu mai necruitoriu simtiemintele de simpathia, ce sciea, ca au compatriotii loru romani si unguri pentru nenorocitii francesi, a datu ultimulu impulsu la serbatoreea de infratire, déra pe de alta parte inca este deplinu cunoscutu fiacarui romanu din Brasiovu si cu deosebire scriitoriu articulului din cestiune, ca romanii si ungurii din Brasiovu inca de mai inainte, déra cu deosebire de pe timpulu resbelului germano-francesu, venira la convingere, ca avendu totu aceea sorte, suntu avizati a vietui in buna intielegere unii cu altii si au si inceputu a pacta intre sene. Este lucru naturalu, că dōue natiuni in proportiune mici aruncate că dōue insule in midiuloculu altoru natiuni mari, nu potu spera altfelii mantuire, decatu printro strinsa si sincera legatura intre sene.

Afara de acésta recunoscere ori si cine, ca o sorte fatala ne-a aruncatua asia mestecati in acésta patria, dér' totu asemenea recunoscere ori si cine, ca ar' fi neconsultu de a mari acésta fatalitate prin discordia.

Acéstea au fostu consideratiunile, care ne-au condusu la infratire cu conlocutorii maghiari, dorindu, că celu pucinu in afacerile nōstre locali, a caroru inaintare si prosperare ne diace de o potrivita la anima, se fiume de acordu.

Incatu infratirea inceputa va produce resultante dorite si incatu purcederea nōstra va afla resunetu si in alte parti ale patriei va decide viitorulu.

Fiindu acéstea motivele, cari ne-au condusu la infratire, trebuie se priviu in scriitoriu articulului desu amintitul pe unu omu malitiosu si intrigant, care este deprinsu a turbura pretutindenea ap'a, séu cum dice Hamlet, că pe unu betranu slobolu, care subminéza, unde numai pote, că atare a aflatu de consultu a se infascisia publicului sub masca anonimitatei; déra cu tota anonimitatea sa noi lu cunoscemu pre bine, ca-ci este acela, pe care romanii brasioveni inainte cu 30 de ani l'au primi tu cu o deosebita ospitalitate, l'au sustinutu si lu sustienu cu mari jertfe, pentru care inse n'au avutu alta multiamita decatu a suferi intrigele lui si de a fi din candu in candu loviti in facia. Acésta o face elu chiaru si in casulu de facia, ca-ci nu se rusinéza, de a ne insinua, ca noi numai că se castigam procesulu pentru beseric'a din cetate, ne-amu caciulitu inaintea boierimei secuiesci. Déca acésta insinuatiune n'ar fi atatu de malitiosa amu trece preste ea, că preste o absurditate ridiculosa, déra acésta sémana multu cu o denunciare formală in favorulu greciloru si pote la provocarea acestora in contra nōstra, fiindu procederea autoriusu romanu de a ne arunca in facia atata lasitate, ceea ce chiaru conlocutorii nostri sasi s'au sfatu de a o face, nu pote fi decatu unu actu de resbunare in contra-ne, fiindu a remasu in Brasiovu isolatul cu politic'a sa totudéun'a oraculosa si separatistica.

Deci subscrisii romani brasioveni ne mai putendu se sufere mai departe, cu tota indulgentia loru, sicanele acestui omu intrigant si voindu a trai cu toti concetationii loru in buna intielegere, dechirara, ca scriitoriu B. nu representa nici decum opiniunea romaniloru brasioveni, ca-ci elu inaintea acestora nu mai are nici o incredere si de acea le ar' face unu mare servituu, déca ar' inceta a se mai amesteca in afacerile loru. —

Urmăza 147 subscrieri.

Sinodu archidiecesanu in Sibiu.

Siedint'a II se ocupă cu asediarea si intregirea comisiuniloru si cu alte propuneru, cum reportulu regularei parochielor, conventiunea episcopésca si tacsea sidoxiale, cari se dau la comisiunea respectiva, apoi se alegu in comisiunea pentru procedura disciplinaria dd. Nic. Popa, Zacharia Boiu, Iacobu Bologa, Elia Macelariu, Petru Nemesiu si Ioane Popa.

In sied. III sub presied. d. vicariu Nic. Popa se transpusu reportulu senatului scolasticu la comisiunea scolastica, alte petitiuni si chartie si unu memorandu dela Idicelu pentru imbunatatirea sorteii clerului. Apoi vine la ordine comisiunea petitionaria si se strapunu petitiunile la comisiunile respective.

In sied. IV din 7 Aprile, dupa curente, o petitiune a unor comune din partile Lapusului ungurescu, prin care ceru esoperarea recastigarei obligatiunilor loru de statu dela partea unita — se predede comisiunel petitionarie.

Dep. I. Popa propune, pentru că se nu se vantame proportiunea deputatilor mireni si prentiesci, in locul chirotonitului intru prentu dep. alu cerului alu XIV, N. Cristea se insarcineze consistoriul a ordină alta alegere. Propunerea se sprijinesce si la timpu se va pune la ordinea dilei.

Dep. Metianu că referente alu comisiunei pentru imbunatatirea starei materiale a clerului cetesce referatulu. La desbaterea generala observa Popescu, ca ar' mai avea ceva de adausu si asia -si resvera dreptulu alu face la loculu seu in desbaterea speciale.

La desbaterea speciale se incinge multa si lunga disputa despre specificarea oficielor besericesci, pana in fine, la propunerea lui Macelariu, se decide se se dica venite stolari sigure. I. Branu de Lemeni pledéza pentru operatulu comisiunei, pasindu contra espresiuniloru superstitione dise de Glodariu si Macelariu de unele functiuni besericesci, cari suntu eflicsulu relegiositatei.

I. Popa propuse inchiderea desbaterei si nu se primeșce.

Se continua desbaterea speciale punctu de punctu.

In sied. V din 8 Aprile se continua desbaterea speciale a acestui proiectu pentru regularea parochielor si a starei preutilor, care se si primi cu modificari neesentiali. Ilu vomu publica in Nr. vii.

Dupa terminarea acestui proiectu, Popescu propune unele aditamente anunçate inca la desbaterea generala, de acelui intielesu, ca la parochie de clase mai bune se pota concurge numai preuti, cari au servit celu pucinu 5 ani si au facutu merite pentru beserică, mai departe clerici, cari pre langa cursulu teologicu au absolvitu gimnasiulu si in fine clerici de acei ce au fostu invetitori cu succese bune, celu pucinu siese ani. Acestu aditamentu da ansa la o discusiune, in care se produc mai multe emendamente. In fine inse Bologa dice, ca acésta e o propunere de sine statutoria si că atare nu e pusa la ordinea dilei, preste care propunere trece sinodulu la ordinea dilei. Comisiunea petitionaria ref. Dr. Petco, referéza asupra petitiunei din partile Cricaului, ca ingrigirea petentiloru, ca li se vantama dreptulu de autonomia prin constatarea veniturilor parochiali de catra comitate, e prea pripita. Branu de Lemeni vede cu mare bucuria, ca ómenii se intereséza de drepturile loru, déra vede superat lucrul prin dispusetiunile sinodului, prin proiectulu pentru imbunatatirea clerului. Boiu propune că se li se deslusiasca petentiloru lucrul, mai vorbesc Glodariu, Gaetanu. Cestu din urma propune se se strapuna petitiunea consistoriului, cu insarcinarea de a li se deslusii starea lucrului. Dupa terminarea unor curente de mai pucina insemnata se incheie siedint'a.

In sied. a IV din 10 se pune la ordinea dilei operatulu comis. finantaria si prot. Metianu propune la vorba de diurne, că acele se se iē din veniturile besericesci. Reportulu finantariu se primeșce en blocu, ér' la desbaterea speciale, pentru o diferintia de 200 fl. se decise amanarea absolvirei de respundere. — Se incinse o desbatere viia la p. comis., care propune cumperarea din interesele fondului de 30 mii pamanturi pentru parochie de cate de 100—200 fl. si totu s'a primi acésta propunere cu adausulu lui Macelariu, ca si pana la 400 si a lui Branu de Lemeni, că se se improcoleze pe numele archidiocesei. Se mui primeșce crearea unui stipendiu de 400 fl. pentru unu teneru, care se inveti agricultur'a si silvicultur'a cu indatorare de a servi celu pucinu 6 ani in institutulu archidiocesanu. —

Poian'a-Serata in Aprile 1871.

In Ministeriu de comerciu ungurescu ni au primi tu cu recunoscintia ofertulu nostru, prin care la marginea teritoriului catra Romani'a amu cedatu erariului unu locu de marimea 760 □⁰ in etern'a folosire spre scopulu edificarei incaperilor contumacie.

Pentru acésta fapta patriotica ni au incuviințiatu ministeriulu de comerțiu remuneratiunea de 700 fl. v. a. spre folosulu scólei nóstre, care suma amu si primit'o dela cass'a vamála din Uitusu, unde au fostu asignata spre enumerare, a carei primire a si cuitat'o d. G. Popu, care are la anima imbunăarea starei scólei, cum a disu d. parinte Baloiu in beseric'a a 3-a di de Pasci, ascriindui cuvenit'a laud'a la acésta acquisitiune, care si are multiambit'a imprumutata, danduse loculu si luanduse remunerarea dela regim.

Discursulu

prin care S. S. parintele I. Olteanu, episcopulu Lugosiului, si-a motivatu intrarea in congresulu catolicilor maghiari.

Eminentissime principe-primate,
pré onorata adunare!

Inca in diu'a, candu amu cuprinsu loculu mie asemnatu in acésta adunare pré onorata, voieam se espunu motivele, care m'au facutu, că, dupa chiamarea primita, se -mi tienu de detorintia a me infacisia.

Póte, ca se va paré curioasa, séu celu pucinu superflua acésta justificare a mea, ca-ci cá prelatu catolic alu tieri unguresci amu detorintia naturala si neconditionata a fi de facia si a partecipá la consultarile despre regularea causalor besericiei nóstre catolice din tiéra.

Eu la tóta intemplarea sum pré aduncu pe trusnu de sentiulu acestei detorintie, — inse considerandu impregiurarea, ca metropolitulu nostru, pre care lu stimezu aduncu, a recursu pentru concederea unui congresu separatu alu besericiei gr. cat. romane, si acestu recursu pana acum inca n'a castigatu deslegarea dorita; considerandu temerile si plansorile de tóta natur'a provenitorie tocmai din acésta impregiurare, care nepaciuniesce una parte mare a creditiosilor gr. cat. si caroru s'a datu expresiune in diurnalistic'a romana si in dechiariatiunile si recursele asternute acestei onor. adunari; considerandu mai departe impregiurarea, ca creditiosii gr. cat. locuitori in Ungari'a si Transilvani'a, legitimu unita cu dens'a (?), in numeru mai multi de unu milionu, suntu representati in acésta inalta adunare numai prin unu unicu barbatu, lipsindu de aici caputu provinciei nóstre besericesci, metropolitulu, si deputati prentimei inferiore si ai creditiosilor; considerandu relatiunile estraordinarie, intre cari m'am redicatu la episcopatulu lugosianu, pote ca inainte de timpu, ce recunoscu si eu intru consciint'a nevredniciei mele, pentru care redicare nu numai guvernului patriei, ci si neinsemnat'a mea persóna a fostu suspicionata pre nedreptulu, intre altele si cu aceea, ca eu parte in scrisu, parte cu cuventulu asiu fi intrigatu in contra concederei congresului separatu; si in urma, considerandu, ca forte multi dintre conrelegionarii nostri privescu si dechiara parteciparea activa la acestu congresu de una procedere nedrépta in contra nationalitatii romane si a besericiei nóstre gr. cat. si de periclitarea intereselor vitali ale acestor'a; — facia de tóte acestea dechiaru, ca eu m'am infacisatu in acésta pr. on. adunare, pentru care sum chiamatu de principale primate alu tieri pre basea regulamentului electoralu sanctionatu de Maiestatea Sa c. r. apostolica la propunerea guvernului tieri; si macar ca exista una metropolia romana gr. cat., independente pentru gr. catolicii din Ungari'a, fundata de Mai. Sa regele si de santulu scaunu apostolicu, si sanctionata cu convoiea legislatiunei, totusi nu voiu uitá nici odata nici voiu perde dinaintea ochilor, ca principii-primati unguresci n'au incetatu a fi primati ai Ungariei si legati nascuti ai santului scaunu apostolicu prin aceea, ca, spre inaintarea binelui sufletescu si lumescu alu besericiei si alu poporului nostru creditiosu, au resignatu cu marinimilitate la drepturile metropolitane, mai inainte legitimu eseritate asupra episcopatelor gr. cat. romane, si au esoperat dela loculu mai inaltu si dela scaunulu apostolicu fundarea metropoliei nóstre, — de aceea eu voiu onorá si voiu urmá chiamarea principelui primat ungurescu totudéun'a si pre totindenea, si acésta cu atat'a mai vertosu, ca eu m'asiusc tiené pre mine, că episcopu gr. cat. romanu, impreuna cu conrelegionarii mei de condemnabili, déca amu uitá vreodata, ce detorim primatei Ungariei dela trecerea la credint'a gr. cat. pentru sprijinirea estraordinaria si ingrigirea adeveratu parintésca arata totudéun'a, d'r' mai vertosu cu ocasiunea fundarei séu mai bine restaurarei provinciei metropolitane, si déca noi n'amu resplatí aceste binefaceri in totu timpulu cu celu mai caldurosu devotamentu, cu cea mai sincera stima si incredere, fiindu de

convincerea firma, ca amintitii primati, cari de 170 de ani au priveghiatu cu ingrigire parintésca asupra besericiei nóstre, nici in venitoriu nu voru subtrage dela noi sprijinulu poternicu si salutariu.

2. Déra nu numai Eminentisimulu principale m'a chiamatu pre mine aici, ci si prin regulamentulu sanctionatu de regele apostolicu incoronatu sum obligatu a me infacisia; a corespunde acelu regulamentu me indemnă fidelitatea neclintita si neconditionata si sentimentulu de supunere.

3. M'amu infacisatu mai departe, ca congresulu presentu nu s'a couchiamatu numai spre regularea si ascurarea causalor si intereselor besericiei romano-catolice, ci a tuturor catolicilor, si a conlucră spre acestu scopu, -mi tienu de cea mai santa detorintia, ca-ci sum de convincerea, ca interesele si causele comune ale besericiei catolice intrege numai in adunare regnicularia comună se potu desbate si desbate si decide, era spre regularea causalor nóstre speciale, amesnratu impregiurarilor nóstre si proprietatilor ritului nostru, la timpul seu ni se va dà modu si ocasiune nu numai din partea potestatii supreme, ci, precum sum convinsu, si din partea acestui pré onoratu congresu.

4. M'a condusu aici si convictiunea, ca, precum proventi'a divina a destinatu, cá poporele din patria, in respectu politiciu, se traiésca in aliantia strinsa, santa si eterna, fiindu numai in cointelegera potu avé venitoriu fericie, era in neintielegera le amenintia pre tóte aceluasi periculu asia si inca multu mai tare trebuie se traiésca in contielegera si aliantia strinsa toti catolicii din tiéra; spre acést' ne admoniéza nu numai sant'a nóstra credint'a, ci o recere cu urgintia si interesulu besericiei nóstre comune, carea este espusa la cele mai grele cercari. Si de aceea intentiunea -mi determinata cu energia barbatésca, si obiectulu principalu alu neșintiei mele, precum speru, fructificata prin sant'a binecuvantare a lui Ddieu, va fi in totu timpul si sub tóte impregiurarile, a conlucră din tóte poterile, cá poporulu romanu, din alu carui sange me trag, se fia atatu in respectu politieui, catu si besericescu in cea mai tare legatura si relatiune fratiésca cu celealte popore ale patriei, d'ra mai vertosu cu sor'a natiune maghiara, cu care stramosii nostri inca inainte cu siepte secole dexteram dantes aeternum pepigere foedus, si in care secole au sangeratu la olalta pentru aperarea patriei comune si a santei creditintie mai vertosu in contra pericleloru infricosiate ale semilunei.

5. Beseric'a gr. cat. romana in relatiunile ei de facia, d'ra cu osebire dieces'a mea nou-fundata este avisata la seutulu si sprijinirea eminenta a universitatii catolice maghiare, pentruca salutea ce -mi tienu de santa detorintia a o realizá si ascurá pre partea diecesei mele serace, pentru care sum gat'a a me sacrificá insu-mi, fara de acestu scutu nici cu pretiul celor mai grele lupte si suferintie n'asiusc poté-o esoperá, ca-ci problem'a, ce apesa umerii mei, intrece multu poterea mea, si de aceea eu plinu de incredere m'amu infacisatu aici, cá la ancor'a? estremei mele sperantie, cerendu scutu si ajutoriu pentru aceia, spre a caroru salute sufletescu m'a destinatu atotopotintele intru indurarea sa nefinita. Nu me indoiescu nici pre unu minutu, ca acésta pré onorata adunare va stemperá incatul este cu potintia suferintiele nóstre, creandu una sörte mai suportabile pentru conrelegionarii sei de limba romana, cari cu anima deschisa si cu incredere deplina se intorec si se apropiu de conrelegionari.

6. Amu intratu in acésta adunare si din caus'a, ca greco-catolicilor pana acum nu li s'a datu congresu separatu, si in acestu congresu se va decide si despre causele nóstre, si eu oftezu, că se nu se dica, ca gr. catolici aici s'a contumaciatu, fara a fi fostu ascultati, si in fine, pentruca dela activitatea acestui congresu eu nu sperezu periculu pentru diecesea mea, ci din contra procedere conrelegionaria si salutaria.

Cu acésta dechiaratiune cutezu a cuprinde loculu mie asemnatu in acésta adunare splendida si sublima si a conlucră dupa potintia spre ajungerea santului scopu prefisutu.

Mi pare forte reu, ca numai de pucinu timpu mi-am cuprinsu scaunulu episcopalu si n'amu potutu inca face pasi, că prentimea si creditiosii decisei mele se fia representati in acésta pré onorata adunare.

Suspiciunile si calumniele, ori din ce parte ar' veni asupra mea, nu me voru clatiná intru imprimirea zelosa a santelor mele detorintie. Pre mine me va incuragiá si me va consolá consciint'a, ca conlucră aici spre binele besericiei si alu poporului meu creditiosu, si ca in locu se lucru in contra intereselor acestor'a mai gat'a asiu fi se moru. Me animéza convictiunea, ca pasiescu la

luptă pentru principie, cari suntu sante inaintea, prentime si a creditiosilor diecesei mele, pentru principie, cari singure suntu in stare a ferici patri'a si beseric'a nóstra, si pentru cari me suntu obligatu a face tóte inaintea lui Dumnedieu si a lumiei.

Acestea amu cugetatu de lipsa a le premitre nu spre venarea gratiei, nici spre escitarea consentiului cu person'a si cu statulu meu, nici spre esusarea mea, ci numai spre a cercuscrie curatu si precisu pusetiunea meu, cá onorat'a adunare se cunoșca punctul meu de manecare si relatiunile delicate, intre cari amu pasit u intru tóta puritatea si realitatea loru. Ce se atinge de obiectulu de sub discusiune, marturisescu sinceru, ca nu sum preocupat nici pentru unulu nici pentru celalaltu proiectu, ci numai cá unulu, ce tienu inaintea ochilor asecurarea binelui si a venitorului besericiei catolice, alu carei pastoru nevrednicu (mai bine, nici eu n'asiusc fi nimeritu). Trad.), sum, credu, ca acestu scopu, mai alesu dupa argumentele de mare insemenetate si adunca esactitate, ce le-a propus celebrulu prelatu alu patriei nóstre Esc. Sa metropolitulu de Calocia, precum si Esc. loru contii Apponyi si Cziráky, Montalembertii tieri nóstre, numai prin operatulu majoritatei se pote ajunge; dreptu aceea lu -si primescu de base a desbaterei generale, rezervandu-mi libertatea a mi face observatiunile mele la acele pasagie, ce nu convinu cu proprietatile ritului nostru si a substerne modificatiuni cu ocasiunea desbaterei speciale. — „Fed.“

UNGARI'A. In dieta sied. din 25 Aprile se propuse unu proiectu de lege de catra toti capii partitelor, care in privint'a comunelor contractualiste facia cu fostii domni, cuprinde unele disputatiuni provisorie, d'r' ele nu facu alta, decatu intarescu statulu quo de acum, cá tóte prestatiunile facute pana acum in lucru séu arende se se dè si de aici incolo; numai procesele incepute pana acum se se sistez pana la definitiv'a regulare a acestei cause. Midulocu de a intari prin lege dietale prestatiele (robotele) séu arendile respectivilor contractualisti.

Totu in acésta sied. respunde min. de cultu Teodoru Pauler la intercalatiunea dep. Iosifu Popu, ca salaryele pretilor gr. catolici din partile anexasate se voru intregi din fundulu relegionariu pana la suma de 300 fl. si camer'a primesc in cunoștința acestu respunsu.

La alegerea delegatiunei, stang'a ér' s'a resolvatu, ca nu va lua parte, ér' dupa alegere se va inchia sesiunea. Ministrii: Andrassy, Gorove si Kerkápoly se afla in Vien'a la conferintia in cau'a desfintiarei confinielor militaria croato-slavone, la cari se afla si banulu Croatiei Bedecovici, si gen. Molinary, cari tienu celu mai nepetrundiblu secretu de tóte, cate se decidu si se vorbesu in conferinta, de unde granitarii incepua a fi forte ingriigliati de viitorulu loru.

Alegerile in Croati'a inca voru scôte din apa-thia pe nationali, ca-ce vedu, ca fara majoritate nationale si deputati n. nu voru audi canteculu cucului politiciu liberale nici odata.

AUSTRO-UNGARI'A. Vien'a 28 Aprile. Oraculele prevestitorie de proiectulu despre autonomia influintia legislativa a provincielor au remas blamate, ca-ce proiectulu respectivu, despre estenderea autonomiei dietelor provinciale, presentatul senatului de catra min. Hohenwarth, e atatu de delicate si blajinu, incatul, in locu se capete dietele provinciale dreptu de autonomia si potere legislativa mai estinsa, elu supune decisiunile dietelor senatului imperiale, pentruca numai cu aprobarea acestuia si sanctionarea suveranului potu avé potere de lege.

§ 1 da dreptu dietelor representate in senatului imperiale a face proiecte de legi (in causele rezervate senatului prin § 11 alu legei fundamentală si cari nu suntu luate afara in § 5), cari cu invuirea senatului si dupa sanctionare primesc potere de lege pentru tiera respectiva.

Acesta proiecte le tramite regimulu la senatului imperiale, care le pertractéza cá proiecte, tier-

murinduse ale ecsamina, déca se potu uni cu interesele imperiului or' nu, si asia a-si da invoirea séu a o denega; modificari inse nu e ertatu se se decida de senat. Déca nu se va primi invoirea ambelor case ale senatului, regimulu face despre acésta impartasire la diete.

Nu potu dietele inse face proiecte, dupa § 5, despre causele competente senatului imperiale, despre ordinea, timpulu si obligatiunea la militia nici la placidarea recrutilor, nici la regularea banilor si bancnotelor, vama, cause comerciale, telegrafu, posta si cale ferata, indigenatu, despre ecsecutarea legei fundamentale de statu, judeciul imperiale si causele cari suntu de regulat intre partile dualistic cis- si translaitane. Apoi regimulu inca pote denega dietelor asternerea proiectelor la senat, déca nu suntu, dupa presupunerea din § 1. Legea sanctionata inse nu se pote, decatu pe calea legislatiunei imperiale desfintia la propunerea dietei séu in casu candu s-ar pronuncia acésta print'r' lege ce ar' regula tóte regatele si tierile. E ceva, mai multu decatu pana acum, dér' si centralismulu in acestu proiectu e: cu gur'a deschisa. —

Cronica esterna.

ROMANIA. Epurenii in Iasi primira o programa pentru a sustiené dinasti'a cu modificarea constitutiunei, dupa teap'a culturei romane; cu restrin-gerea libertatii individuale si a intrumirilor, si delictele presei se se traga la tribunale, numai cele mari la jurati. Injugati pres'a si se va injuga si natiunea de straini, ca-ce statulu romanu, care numai mai eri dete in ogasiulu nationale, nu pote maimuti statele cele compacte nationale, unde si introducerea absolutisunului nu le periclită nationalitatea, care in Romani'a sub unu absolutismu pote deveni si „vogelfrei“, tient'a strainismului! —

Ajunalu alegerilor cutremura partitele si fe-nice de Romani'a, déca va poté reesi acum cu deputatii cei mai nationali, mai energiosi, mai franci si mai nedependenti, la ceea ce le dorim plenul succesu. —

Macelul resbelului civilu din FRANCI'A, déca suntu adeverate scirile, ce le primimu, apoi elu a-junge marginea ultimei desperatiuni, in care se vede, ca a cadiutu despotismulu cu libertatea in Franci'a; Thiers, regimulu lui si adunarea rectio-naria suntu caus'a sangelui fratiescu, déca e ade-veru, ca comun'a Parisului si insurgentii se ar' impaca, déca ar' vedé republic'a seriosu solidata si nu mascata, si déca s-ar garanta prin lege drepturile comunali. Asta nu s'a facutu si acum cetim u-depesia infioratorie de pe teatrulu luptei, ca reportulu adresatu comunei despre lupte constata, ca insurgen-tii au perduto 9 mii ómeni si 3000 priso-nieri. Sange dupa sange. Mai multu, ca acum Parisulu e impresuratu completu, cum era mai in-nainte de catra dusmanulu strainu, si cu acésta se lauda chiaru Thiers, anunciandu adunarei, ca s'a apropiatu devincerea insurectiunei; ér' comun'a pu-blica, ca Parisulu are destule provisiuni pe timpu indelungatu. Provinciele inca suntu in contra politicei lui Thiers si acum voru esi la ordine insurectiuni preste tota Franci'a. Toulouse s'a si rescul-latu. Adauge, ca armat'a regimului se retrage de la lupta, si pe Mont-Valerien marinarii lui au demontat tunurile. 500 baricade noué se afia redi-cate prin Parisu. Serman'a libertate, catu e de pretiuosa, cate sacrificia nu cere imperati'a ei, déca poporele, care o dorescu, se lasa a se injuga prin insislatiuni si de catra ghidii ei, si nu se unescu, ca o singura voce a loru se spulbere in aeru tóte me-tehnice dusmanilor, luandule terenulu de actiune cu unu simplu veto universalu, fara o picatura de sange. — In Ispania inca au inceputu republicanii si carlistii a esi la lupta, si renumitulu Castelaru va a conduce caus'a libertatii. —

In ITALI'A inca ferbe chiaru si intre estasi. Intr'unu teatru in Florenti'a, in faci'a regelui, se incinse o lupta si unu statistu fu impuscatu. Toti credea, ca s'a facutu atentatul asupra regelui, inse din cercetari esii altfeliu. —

Mai nou Bismark a opritu transportulu prisonierilor. Insurgentii scadu la numeru, nu inse la curagiu. In 28 versaillesii atacara pe tóte liniele, batai'a fu in parte. — In Lyon se facu o revolta, in care se rani prefectulu; trupe se dirigiara catra Pont du Jour. —

Varietati.

† Stiarosiu 28 Aprile. Nu potemu se nu compatimim dolarea bunului nostru preetu Teodoru V. Boursa, care remase veduvu cu 6 copii, murindui a sera bun'a si onorabilea lui socia fosta membra a reun, f. r. An'a, nascuta Harhoiu, numai in etate de 35 ani, gelita de sociu si de fi: Emilia, Felix, Lucreti'a Fidelis, Aureliu Victoriu, Ovidiu si An'a Luci'a Silvi'a. Mane se va petrece la locuint'a eterna. Fia'i tierin'a usiéra!

E grea sórtea preutilor astfelui atinsu de sorte, inse unu pretu ca alu nostru se va sci lupta si in contra amenintiarei sórtei, si tari'a lui sufletesca va crescere si pentru natiune fii sei cu cea mai deaprope ingrigire parintésca. —

— Dupa proiectulu comisiunei de 25 in Transilvani'a voru ecsiste tribunale de prim'a instantia: 1) in Clusiu cu judecatoria singularie in Clusiu, Colosiu-Monostoru, Mociu si Hodinu; 2) in Gherla cu judecatoria singularie in Gherla, Hidalmasiu, Pantelieu-Cehu si Cicu; 3) in Deesiu cu jud. sing. in Deesiu, Lapusiulu ungurescu si Beclaneu; 4) in Turda cu judecatoria singularie in Ludosiu, Turda, Vintiulu superioru (scaunulu Ariesiului) si Iar'a inferiora; 5) in Reginu cu judecatoria singularie in Reginu, Görgö-Szent-Imre si Teca; 6) in Abrudu cu judecatoria sing. in Abrudu si Zlatna; 7) in Aiudu cu judecatoria sing. in Aiudu, Uior'a si Blasius; 8) in Alb'a Iulia cu judecatoria sing. in Alb'a Iulia, Gregersdorf si Oresti'a; 9) in Dev'a cu judecatoria singularie in Dev'a, Ili'a muresiana si Rapoldu; 10) in Hatiegul cu judecatoria singularie in Hunedora, Hatiegul si Puiu; 11) in Sibiu cu judecatoria sing. in Sibiu, Sebesiu, Visacn'a, No-crichu si Mercurea; 12) in Fagarasius cu judecatoria sing. in Vistea inferiora, Fagarasius, Zerneschi si Sierpeni (Siercaia); 13) in Brsiovu cu judecatoria singularie Brsiovu si Satulungu; 14) in San-Georgiu cu judecatoria sing. in San-Georgiu si Baraolt; 15) in Kézdi-Vásárhely cu judec. sing. in Kézdi-Vásárhely si Covasna; 16) in Ciucu-Szereda cu judecat. sing. in Ciucu-Szereda si Ciucu-St.-Martinu; 17) in Gyergyó-Szt.-Miklós cu jud. sing. in Gyergyó-Szt.-Miklós si Ditró; 18) in Székely-Udvarhely cu jud. sing. in Székely-Udvarhely, Székely-Keresytur si Oklánd; 19) in Tergulu Muresiului cu jud. sing. in Tergulu Muresiului, Nyárad-Szereda si Erdö-Szent-György; 20) in Bistritia cu judec. sing. in Bistritia si Lechnitz (Lechintia); in Naseudu cu judec. sing. in Naseudu si Rocna; 22) in Elisabetopole cu jud. sing. in Elisabetopole, Iernutu si Dicsö-Szent-Márton; 23) in Mediasiu cu jud. sing. in Mediasiu, Bulgesci si Sieic'a mare; 24) in Sighisior'a cu judecatoria singularie in Sighisior'a, Rupea si Cinculu mare. Deci in Transilvani'a voru ecsiste, in loculu celor 16 judecatorie colegiale de mai inainte, 24, prin urmare cu 8 mai multe, si in loculu celor 81 de judecatorie singularie in Ungaria, numai 70, cu 11 mai pucine. —

— (Diuaristic'a italiana.) In regatulu Italiei in presente aparau 723 diuarie, anume 101 in Florenti'a, 97 in Milau, 73 in Turinu, 47 in Neapole, 32 in Boloni'a, 31 in Veneti'a si 352 in celealte orasie. —

Invitare de prenumeratiune la opulu intitulatu: „Cursu de practica gradinaritului“.

Mi se sfasia anim'a vediendu, catu de pucinu se folosesce poporul nostru de avenirile economiei de campu preste totu si de ale gradinaritului in parte, care domicilanduse mai de aprópe in sinulu lui, l'ar provede eu o sorginte de stare materiala cu multu mai buna si mai secura. Deci m'am

decisu a contribu, dupa catu -ni érta puterile spre inaintarea scopului acestuia, priu darea la lumina deocamdata a unui: „Cursu de practica gradinaritului“, care terenu inca reclama la noi unu ajutoriu alu scientiei si alu esperintiei aflate de cei, ce apli-cara de timpuriu cultur'a mai rationaria a pa-mentului.

Opulu e compusu intr'unu stilu catu se pote mai populariu, s'a depusu in elu numai praceea in-tarita de scientia si esperintia. Elu va fi unu amicu sinceru pentru toti, cati voru voi alu consultá in orice afaceri ale gradinariei practice.

Cursulu se imparte in 2 parti: I. Cultivarea si pastrarea tuturor legumilor si verdetiurilor, folosirea loru, in economia casnica cum se inventara si convertira in usulu omenescu prin esperinta cea mai probata pana in timpulu de facia, adaugunduse si une indrumari la prepararea si conservarea medielor de traiu, cum si reguli die-tetice.

II. Prasirea, nobilitarea si cultivarea pomilor in starea producatorie, conversarea si intrebuintarea pómelor cu celu mai mare castigu si folosu.

Opulu va consta din 6 pote si 8 côle tiparite in octavu si totusi pretiulu lui se defige numai la 60 cr. v. a., pentru Romani'a 2 lei n.

Din cau'sa lipsei de midiulocé pentru edarea lui me afu necesitat a conta pre sprijinulu onoratului publicu, pe calea prenumeratiunei. Cu deosebire contezu la sprijinulu din partea inventatoriilor populari, cari nu se potu lipsi de acestu cursu, déca voru, ca se midiulocésca si progrese practice cu inlesnirea traiului vietiei poporului si cu contribuirea la inavutirea lui.

Aflandu o sprijinire caldurósa voi deveni in stare a provede opulu si cu ilustratiunile cele mai chiare, dupa renumitulu gradinariu francesu, Breuil, asia, ca se nu remana nimica de dorit, atatu catu privesc la perfectiunea, catu si la chiaritatea lui.

Cá se nu se cugete, ca dora eu amblu dupa castigu, declaru, ca pe catu se voru afla mai multi abonanti, pe atatu voiu scadé pretiulu opului, in favórea inlesnirei procurarei lui. Vreunu prisosu eventual se va alaturá la fondulu pentru latirea cunoscintielor agronomice, care se afila inceputa in administratiunea Asociatiunei trans. romane.

La 10 exemplarile se va dá unul gratis, si librariilor, cari voru aduna prenumeranti, li se va dá rabatu 15 procentu.

Banii de prenumeratiune rogu a se tramite prin redactiunea „Gazetei Transilvaniei“, la sub-scrisulu. Economia celu mai mare castigu; adese cu cele mai mici posibile midiulocé se secera celu mai mare folosu.

Suntu rogati déra totu PP. OO. DD. protopopi romani fara distinctiune, ca se binevoiesca a stringe prenumeratiune in tractele ddsale cu invitare caldurósa la impartasire, scutinduse in chipulu acest'a si singuritele porturi postale in acésta afacere.

Domnii abonanti, cari voru prenumerá de-a dreptulu, se binevoiesca a ne tramite numele, loculu locuintei si post'a cea mai aprópe scrise chiaru.

Terminulu prenumeratiunei se defige pe 6 septembari, dela publicarea d'antaia, candu opulu se va si pune sub tipariu cu ajutoriulu redactiunei „Gazetei Transilvaniei“, si va costá apoi pentru ne-abonati 80 cr., éra pentru Romani'a 3 lei n.

Speru, ca cu esirea acestui opu va disparé lips'a si lacun'a cea daunatiósa pe campulu gradinaritului.

Brasovu in 10 Aprile (29 Martiu) 1871.

Georgiu Vintila m/p,
absol. de agricultura.

Cursurile

la bursa in 2 Maiu 1871 stá asia:

Galbini imperatesci	—	—	5 fl. 88 $\frac{1}{2}$ cr. v. a.
Napoleoni	—	—	9 " 91 "
Augsburg	—	—	122 " 35 "
Londonu	—	—	124 " 90 "
Imprumutul nationalu	—	—	59 " 15 "
Obligatiile metalice vechi de 5%	—	—	68 " 80 "
Obligationile rurale ungare	—	—	79 " 90 "
" temesiane	—	—	77 " 75 "
" transilvane	—	—	74 " 75 "
" croato-slav.	—	—	83 " 50 "
Actiunile bancei	—	—	748 " — "
creditiului	—	—	281 " 10 "

Editiunea: Cu tipariulu lui

IQANE GÖTT si fiu HENRICU,